KULTURINSTITUT LUSÉRN - ISTITUTO CIMBRO

LUSÉRN | LUSERNA 01 - 02 herbestmånat | settembre 2018

1° Khnöpplspitz Fèstival
Festival del Merletto

AN SÅNTZTA IN EARST VON HERBESTMÅNAT

DI 10.00 *in Kulturinstitut Lusérn – bege von prünndle*
Istitutzionàl gruaz
Zbisnen musìk pittar Zimbar Koràle vo Lusérn.

KONFERÉNTZ:
“Z gekhnöppla haüt zo tage: vürvüarnz, bazmen impàitet darmìtt, vor bazta ågeat bia zo vorkhoava o”.
Pittar khnöpplmaistra **Manuela Benfatto**, pinn earstn grunttoalnemmar un vorsitzaren vodar khnöpplferoine Fuselliamo vo Gradisca d’Isonzo Gorizia.
“Allz bazma hatt gelirnt in di djar pittar Feròine Fuselliamo, di arbatn, di libadarn, di disénje un di mustarn”.
Rosita d’Ercoli, khnöpplmaistra, vèrbaren, storische von gekhnöppla, pinn earstn grunttoalnemmar vodar Feròine Fuselliamo.

DI 12.00 geatma eppaz z’èzza.

VO DI 14.00 SIN DI 18.00 *in Sala Bacher – bege von Pön*
Tüata offe di auzlegom “Khnöppln haüt in Trentino”.

VO DI 18.00 SIN DI 24.00 *in tendù – bege von Pön*
Tüata offe di khuchl. Musìk pinn D.J.

AN SUNTA ATZ 2 VON HERBESTMÅNAT

VO DI 10.00-12.00 UN VO DI 14.30-18.00
Sala Bacher – bege von Pön
Di auzlegom “Khnöppln haüt in Trentino”.

VO DI 10.00 SIN DI 18.00 *in Kamòuplatz*
Khlummadar merkà von khnöpplspitz von khnöpplaren vo Lusérn.

DI 10.00 *in Kamòuplatz - spilplètzle*
Konkórs vo disénjo vor di khindarn.

DI 11.30 *in Kamòuplatz – spilplètzle*
Premiatzióng von konkórs.

VO DI 14.30 SIN DI 16.00 *in Kamòuplatz – spilplètzle*
Khinta gezoaget bia ma tüat zo khnöppla, bèrkhstatt vor groaze un khlummane.

DI 16.30 *in Kamòuplatz*
Khinta gespèrrt dar earst Khnöpplspitz Fèstival pinn kontzèrt vodar bånda “The River Boys” vo Mezzolombardo - TN.

SABATO 01 SETTEMBRE

ORE 10.00 *Istituto Culturale Cimbro di Luserna - Via Mazzini*
Saluto istituzionale.
Intermezzo con la Corale Polifonica Cimbra di Luserna.

CONFERENZA:
“Il merletto oggi: sviluppo, prospettive
e sue potenzialità anche in campo commerciale”.
Manuela Benfatto, maestra merlettaia, socia fondatrice e presidente dell’Associazione Fuselliamo di Gradisca d’Isonzo, Gorizia.
“Esperienza pluriennale dell’Associazione Fuselliamo, attività produttiva ed editoriale di disegni e modelli”.
Rosita d’Ercoli, maestra merlettaia, disegnatrice, storica del merletto e socia fondatrice dell’Associazione Fuselliamo.

ORE 12.00 Rinfresco.

ORE 14.00 - 18.00 *Sala Bacher – Via Costalta*
Inaugurazione e apertura esposizione “Il Merletto trentino oggi”.

ORE 18.00 – 24.00 *Tendone – Via Costalta*
Apertura cucina. Musica con Dj.

DOMENICA 02 SETTEMBRE

ORE 10.00-12.00 | 14.30-18.00 *Sala Bacher – Via Costalta*
Esposizione “Il Merletto trentino oggi”.

ORE 10.00-18.00 *Piazza G. Marconi*
Mercatino di prodotti delle merlettaie di Luserna.

ORE 10.00 *Piazza G. Marconi – Spazio spettacolo*
Concorso di disegno per bambini.

ORE 11.30 *Piazza G. Marconi – Spazio spettacolo*
Premiazione concorso di disegno.

ORE 14.30 – 16.00 *Piazza G. Marconi – Spazio spettacolo*
Dimostrazione della lavorazione del merletto a fuselli e laboratori per adulti e bambini .

ORE 16.30 *Piazza G. Marconi*
Chiusura I° Festival del Merletto con concerto Banda musicale “The River Boys” di Mezzolombardo - TN.

Kulturinstitut Lusérn – Istituto Cimbro
Associazione Culturale Merletto di Luserna Khnöpplspitz vo Lusérn
DOKUMENTATIONSZENTRUM LUSÉRN
CENTRO DOCUMENTAZIONE LUSERNA
LUSERN
MAGNIFICA COMUNITÀ DEGLI ALTIPIANI CIMBRI
ALPE CIMBRA Trentino Italy